

Boletim Informativo sobre Bem-Estar Heartfull Fukushima volume extra

Comunicado do Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken

Edição de 16 de maio de 2011 – Vol. 4

Introdução sobre esta revista informativa: Esta revista foi publicada para fornecer informações de atividade voluntária que está ajudando a restauração e dando assistência às vítimas de desastre, e ainda mais, fornece também informações úteis imediatamente e informações do projeto de ação para vítimas. Esta revista pode ser obtida no Centro de Voluntários em Caso de Desastres na prefeitura. (uma vez por semana)

Sobre o Boletim Informativo

Apresentamos aos leitores as atividades dos voluntários que trabalham ativamente na restauração da região afetada e que realizam suporte das vítimas da catástrofe, além de trazerem também informações úteis e atividades diversas realizadas na região. Pedimos que nos enviem comentários e opiniões ao endereço abaixo:

Editora: Conselho de Bem-Estar Social de Fukushima-ken
Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken
〒960-8141 Fukushima-shi Watari Aza Nanashamiya 111
Centro de Bem-Estar Social Geral de Fukushima-ken 1F
TEL:024-522-6540 FAX:024-523-4477



Relatório de Voluntários Ônibus para Voluntários (Iwaki-shi)

Foi bom ter ajudado, só com as pessoas que vivem lá, não podiam fazer



▲Os voluntários retiraram lamas acumuladas ao lado da fábrica de kamaboko que continua na terceira geração desde a era Taisho.

O Centro de Voluntários em caso de desastres de Fukushima-ken transportou de ônibus os voluntários para Iwaki-shi e Shinchi-machi de 3 a 8 de maio para dar apoio no local de desastres. Participaram 42 pessoas vindos de Niigata, Toquio, Fukuoka e outros, para fazer limpeza de lamas na região de Onahama-ku e Iwaki-shi no dia 4 de maio. [Acho que foi bom ter ajudado na parte onde só com as pessoas que vivem lá não podiam fazer, fazendo limpeza de lamas e carregando as terras ao lado das fábricas] são depoimentos de uma pessoa que veio de Fukuoka-ken. O ônibus lotado de pessoas que tinham um objetivo, tiveram o mesmo sentimento das pessoas que estão sofrendo com o desastres tanto indo para Iwaki-shi como Shinchi-machi. Soubemos que o motorista de ônibus que nos atendeu, até agora a família está desaparecida levada pelo tsunami. Ao ouvir as palavras do motorista [depois do desastre seguiu dias de tristeza. Mas hoje recebi muita força de todos vocês] sentimos um aperto no coração. Muito obrigado a todos.



▲O coordenador fala sobre a atitude mental de voluntários



▲Levou para Iwaki-shi, todos os 42 participantes vindos de várias partes do país.



▲É um trabalho constante retirar e encher pesadas lamas



▲Termina com a retirada das lamas e carregar as terras



▲O dono (direita) da fábrica agradeceu dizendo [vamos fazer kamaboko ainda mais gostoso voltando ao ponto de origem para reconstrução]

Relatório de Voluntários

Voluntários [Uruuru Pack]

No dia 28 de abril, em 3 creches de Shinchi-machi, foram entregues através de 1% Club [uruuru pack]. Para crianças [tomodachi pack] (jogos de quebra-cabeça), para professoras foram preparados [lady pack] (cosméticos e outros). Além disso havia [Shin Gakunen Ouen Pack] [Uruuru Pack] contém produtos que as famílias afetadas pelos desastres se faz necessários, doados pelas empresas e empacotadas com a participação de voluntários para ser entregues a cada família. O bom é que pode ser entregue um por um. (28/4/2011)

Conteúdo do pacote Tomodachi Pack (para meninos)



Conteúdo do pacote Lady Pack



Entregue a Creche Komagamine

Apresentação do Centro de Voluntários em caso de desastres de vilas, cidades e municípios

Centro de Voluntários em caso de desastres de Minami Soma-shi

30 Centro de voluntários em caso de desastres da região de Kagoshima-ku

O Centro de Kagoshima-ku foi aberto no dia 28 de março, no 1. andar do Centro de Serviços Bem Estar Social. (Conselho de Bem estar Social do município), Sr. Yohiko Sato, vice-presidente do Centro [com finalidade de fazer do Centro atendimento com sorriso permanente] Quando da visita do chefe de distrito e comissão de representante regional fez distribuição de panfletos fazendo aumentar o número de voluntários. No ato de reportagem 80 pessoas por dia, e na semana de Golden Week cerca de 350 voluntários dedicaram a essa atividade. Sr. Sato disse o que sentia [adoro Kagoshima, fazer do centro para conseguir a reconstrução da cidade] (Reportagem de abril de 2011)



Sr Sato ao centro, na fila da frente

31 Centro de Voluntários em caso de desastres de Haramachi-ku

O Centro de Haramachi-ku fica em Ku Fukushi Kaikan. O conteúdo das atividades [em março, administração dos abrigos e principalmente verificar a vida das pessoas idosas que viviam em suas casas Depois que foi liberada em 22 de abril o refugio em abrigos, começou aumentar o pedido de ajuda para limpar as casas afetadas pelo desastre e retirar os destroços diz Sr.Keita Aoki do Conselho de Bem estar social da cidade. O número de voluntários enviados no mes de março e abril são em torno de 100 pessoas por dia. Houve a participação de 250 voluntários na semana de Golden Week. Realmente sentimos que tivemos ajuda de muitas pessoas. (repostagem de abril de 2011)



Sr. Aoki, ao centro

Mapa dos Centros de Voluntários em Caso de Desastres dos municípios, cidades e vilas

Em 12 de maio, está instalado em 32 locais



★Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-ken...TEL:024-522-6540

- 1 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Fukushima-shi
- 2 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nihonmatsu-shi
- 3 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Date-shi
- 4 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Motomiya-shi
- 5 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koori-machi
- 6 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kunimi-machi
- 7 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Otama-mura
- 8 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Koriyama-shi

- 9 Centro Ottagaisama (Centro de Voluntários de Assistência à Vida Cotidiana Big Palette Fukushima)
- 10 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Sukagawa-shi
- 11 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamura-shi
- 12 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kagamiishi-machi
- 13 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Tamakawa-mura
- 14 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Hirata-mura
- 15 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Ono-machi
- 16 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shirakawa-shi

- 17 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishigo-mura
- 18 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Yabuki-machi
- 19 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizuwakamatsu-shi
- 20 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Kitakata-shi
- 21 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Nishiaizu-machi
- 22 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Bandai-machi
- 23 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Inawashiro-machi
- 24 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizubange-machi

- 25 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Showa-mura
- 26 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Aizumisato-machi
- 27 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shimogo-machi
- 28 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Shinchi-machi
- 29 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Soma-shi
- 30 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Kashima-ku)
- 31 Centro de Voluntários em Caso de Desastres de Minamisoma-shi (Haramachi-ku)
- 32 Centro de Voluntários de Salvamento em Caso de Desastre da Cidade de Iwaki